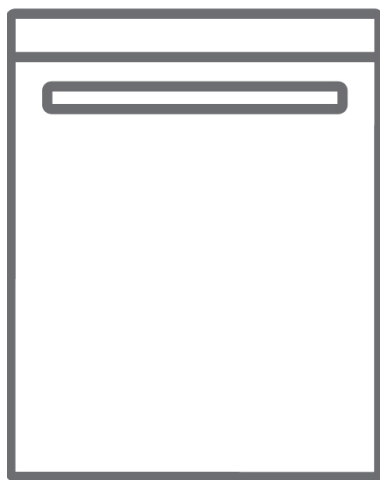


VESTEL

DE Geschirrspüler / Bedienungsanleitung



DWI 9001

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit sowie Anweisungen, die Sie bei Bedienung und Wartung Ihres Gerätes unterstützen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme Ihres Gerätes zu lesen und bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Symbol	Typ	Bedeutung
	WARNHINWEIS	Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod
	STROMSCHLAGGEFAHR	Gefährliche Spannung
	FEUER	Warnung; Brandgefahr / brennbare Materialien
	ACHTUNG	Verletzungen oder Sachschäden
	WICHTIG	Das System richtig bedienen

Inhalt

1 SICHERHEITSHINWEISE	1
1.1 Allgemeine Sicherheitswarnungen	1
1.2 Warnhinweise zur Installation	2
1.3 Während der Verwendung	3
2 AUFSTELLUNG.....	6
2.1 Positionierung des Geräts	6
2.2 Wasseranschluss	6
2.3 Zulaufschlauch	6
2.4 Ablaufschlauch (modellabhängig)	7
2.5 Elektrischer Anschluss.....	7
3 TECHNISCHE DATEN.....	8
3.1 Allgemeiner Aufbau	8
3.2 Technische Daten.....	8
4 VOR VERWENDUNG DES GERÄTES.....	11
4.1 Vorbereitung Ihres Geschirrspülers auf die erste Inbetriebnahme	11
4.2 Salzverwendung (falls zutreffend)	11
4.3 Salz auffüllen (falls zutreffend)	11
4.4 Teststreifen (Test Strip)	12
4.5 Wasserhärte-tabelle (Water Hardness Table)	12
4.6 Wasserenthärtungssystem.....	12
4.7 Einstellung	12
4.8 Gebrauch von Spülmitteln	13
4.9 Spülmittel einfüllen	13
4.10 Kombinierte Reiniger	13
4.11 Klarspüler	13
4.12 Klarspüler einfüllen und einstellen	14
5 GESCHIRRSÜLER BELADEN (LOADING YOUR DISHWASHER)	15
5.1 Empfehlungen (Recommendations)	15
5.2 Alternative Korb-beladungen	20
6 PROGRAMMTABELLE.....	21
7 DAS BEDIENFELD	23
8 REINIGUNG UND WARTUNG	28
8.1 Filter (Filters).....	28
8.2 Sprüharme	29
8.3 Abwasserpumpe	29
9 PROBLEMBEHANDLUNG	30

1 SICHERHEITSHINWEISE

1.1 Allgemeine Sicherheitswarnungen

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

 Bitte prüfen Sie vor Installation Ihres Gerätes die Verpackung sowie nach Öffnen der Verpackung die Außenflächen des Gerätes. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, falls es beschädigt zu sein scheint oder die Verpackung bereits geöffnet war.

- Die Verpackungsmaterialien schützen Ihr Gerät vor möglichen Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie recycelt werden können. Der Einsatz recycelter Materialien reduziert den Verbrauch von Rohstoffen und verringert somit die Abfallproduktion.

 Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

 Die Verpackung vom Gerät entfernen! Von Kindern fern halten!

 Halten Sie Reinigungsmittel und Klarspüler von Ihren Kindern fern.

 Nach dem Reinigungsprogramm können im Gerät Rückstände zurückbleiben. Kinder von geöffnetem Gerät fernhalten!

1.2 Warnhinweise zur Installation

- Wählen Sie einen geeigneten und sicheren Ort für die Aufstellung Ihres Geräts.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile mit der Maschine.

  Das Gerät vor dem Aufstellen von der Stromversorgung trennen!

 Ihr Gerät muss von einem autorisierten Kundendienstvertreter aufgestellt werden. Wenn es von einer anderen Person als einem autorisierten Kundendienstvertreter aufgestellt wird, erlischt möglicherweise Ihre Garantie.

 Sicherstellen, dass in Ihrer elektrischen Hausinstallation die gesetzlich vorgeschriebenen Sicherungen installiert sind!

 Alle elektrischen Anschlüsse müssen mit den Daten auf dem Typenschild übereinstimmen.

  Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen.

 Direkt an Steckdose anschließen! Keine Verlängerungskabel/Verteilerdosen zwischenschalten!

 Die Steckdose muss auch nach der Aufstellung des Geräts zugänglich sein.

- Nach der Aufstellung, das Gerät einmal ohne Beladung laufen lassen.

  Das Gerät von der Stromversorgung trennen, bevor Sie mit dem Aufstellen beginnen!

 Das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Schutzstecker anschließen.

  Wenn das Netzkabel beschädigt ist, durch einem qualifizierten Elektriker austauschen lassen.

- Schließen Sie den Schlauch direkt an den Wasserhahn an. Der von der Zapfstelle gelieferte Druck sollte mindestens 0,03 MPa und höchstens 1 MPa betragen. Wenn der Druck 1 MPa übersteigt, muss ein Überdruckventil zwischen den Anschlüssen eingebaut werden.

1.3 Während der Verwendung

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Privathaushalten ausgelegt. Nicht für andere Zwecke einsetzen! Bei gewerblicher Nutzung erlöschen alle Garantieansprüche.

 Nicht auf die geöffnete Tür stellen oder setzen. Keine Lasten auf die Tür stellen.

 Ausschließlich Spülmittel und Klarspülmittel verwenden, die für Spülmaschinen hergestellt wurden.

Unser Unternehmen übernimmt keinerlei Haftung für nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch.

 Wasser aus dem Gerät nicht trinken.

 Keine chemischen Lösungsmittel in das Gerät einbringen! Explosionsgefahr!

- Kunststoffteile auf Hitzebeständigkeit testen, bevor Sie diese in den Geschirrspüler stellen.

 Geben Sie nur spülmaschinengeeignetes Geschirr in die Maschine, und achten Sie darauf, die Körbe nicht zu überfüllen.

 Öffnen Sie die Tür nicht, während das Gerät in Betrieb ist, da sonst heißes Wasser austreten kann. Sicherheitsvorrichtungen sorgen für einen Programmstopp beim Öffnen der Tür.

 Die Tür des Geräts nicht geöffnet lassen! Unfallgefahr!

 Messer und andere scharfe Objekte nach unten gerichtet in den Besteckkorb stellen!

  Bei Modellen mit automatischem Türöffnungssystem wird bei aktiviertem Energiesparmodus am Programmende die Tür geöffnet. Um Schäden am Geschirrspüler zu vermeiden, innerhalb der ersten Minute nach dem automatischen Öffnen die Tür nicht zudrücken! Für eine effektive Trocknung, die Tür nach dem Programmende 30 Minuten geöffnet lassen! Wenn der Signalton für die automatische Türöffnung wiedergegeben wird, von der Tür fernhalten!

 Reparaturen dürfen nur durch qualifizierte Kundendiensttechniker ausgeführt werden! Bei Nichtbeachtung erlöschen alle Garantieansprüche.

  Das Gerät vom Stromnetz trennen, bevor mit den Reparaturarbeiten begonnen wird. Immer am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel! Den Hahn für Zulaufwasser schließen.

 Bei Betrieb mit niedriger Spannung wird die Leistung des Geräts beeinträchtigt.

 Nach dem Programmende aus Sicherheitsgründen den Netzstecker ziehen.

 Den Netzstecker nicht mit feuchten Händen berühren!
Gefahr eines elektrischen Schlages!

  Immer am Stecker ziehen, nicht am Netzkabel!

2 AUFSTELLUNG

2.1 Positionierung des Geräts

Das Gerät an einem Ort aufstellen, der leichtes Beladen und Entladen ermöglicht. Das Gerät nicht an Orten aufstellen, an denen die Umgebungstemperatur unter 0 °C fallen kann.

Lesen und beachten Sie alle Warnungen auf der Verpackung, bevor Sie die Verpackung entfernen und das Gerät aufstellen!

Das Gerät in der Nähe von Wasserhahn und Abfluss aufstellen. Beachten Sie, dass sich die Anschlüsse nach dem Aufstellen des Geräts nicht mehr ohne Weiteres korrigieren lassen.

Das Gerät nicht an Tür oder Bedienblende anheben/verschieben!

Um das Gerät herum genug Platz für ausreichende Bewegungsfreiheit lassen.

 Sicherstellen, dass Zulauf- und Ablaufschlauch nicht gequetscht werden und nicht hängen bleiben. Das Gerät nicht auf das Netzkabel stellen! Auch nicht kurzzeitig!

Die Füße so einstellen, dass das Gerät gerade steht. Das Gerät auf einer glatten Fläche aufstellen. Bei Nichtbeachtung wird das Gerät nicht stabil stehen und die Tür wird sich nicht richtig schließen lassen.

2.2 Wasseranschluss

Wir empfehlen den Einbau eines Filters für das Zulaufwasser, um Schäden am Gerät durch Verunreinigungen auszuschließen (zum Beispiel durch Sand, Rost aus dem Leitungssystem). Mit einem Filter lassen sich auch Verfärbungen und Ablagerungen im Innenraum vermeiden.

Beachten Sie den Aufdruck auf dem Wasserzulaufschlauch!

Mit 25 ° gekennzeichnete Modelle dürfen nur mit maximal 25 °C warmem (kaltem) Wasser gespeist werden.

Für alle übrigen Modelle:

Kaltes Wasser bevorzugt; warmes Wasser max. Temperatur 60 °C.

2.3 Zulaufschlauch

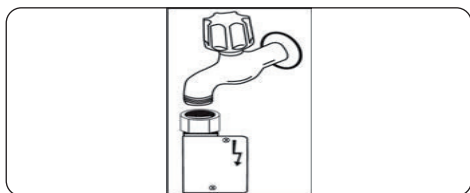


 **WARNUNG:** Mitgelieferten Zulaufschlauch verwenden. Eventuell vorhandenen Zulaufschlauch eines Altgeräts nicht verwenden.

 **WARNUNG:** Neuen Schlauch vor dem Anschließen mit Wasser spülen.

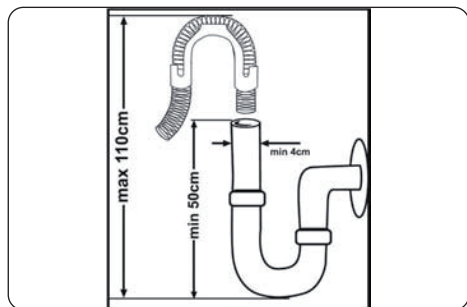
 **WARNUNG:** Schließen Sie den Schlauch direkt an den Wasserhahn an. Der von der Zapfstelle gelieferte Druck sollte mindestens 0,03 MPa und höchstens 1 MPa betragen. Wenn der Druck 1 MPa übersteigt, muss ein Überdruckventil zwischen den Anschlüssen eingebaut werden.

 **WARNUNG:** Nach dem Anschließen Wasserhahn ganz aufdrehen und System auf Leckagen prüfen. Nach jedem Spülprogramm Wasserhahn schließen.



 Einige Modelle werden mit Aquastop-System geliefert. Dieses nicht beschädigen und nicht knicken oder verdrehen.

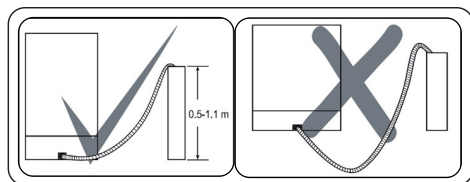
2.4 Ablaufschlauch (modellabhängig)



Verbinden Sie den Wasserablaufschlauch direkt mit der Wasserablauföffnung oder mit dem Auslaufstutzen des Spülbeckens. Anschlussstelle muss sich in einer Höhe zwischen 50 cm und 110 cm über dem Boden befinden.



WICHTIG: Ablaufschlauchlänge über 4 m ist keine hinreichende Reinigungsleistung mehr gewährleistet.



2.5 Elektrischer Anschluss



WARNUNG: Das Gerät ist für 220–240 V ausgelegt. Wenn Ihre Elektroinstallation mit 110 V arbeitet, schalten Sie einen Transformator 110/220 V (3000 W) zwischen.



Schließen Sie das Produkt an eine geerdete Steckdose an, welche durch eine Sicherung geschützt ist sowie den Werten aus der Tabelle „Technische Daten“ entspricht.



Schutzkontaktstecker des Geräts mit einer passenden Steckdose mit geeigneter Spannung und Stromstärke verbinden.

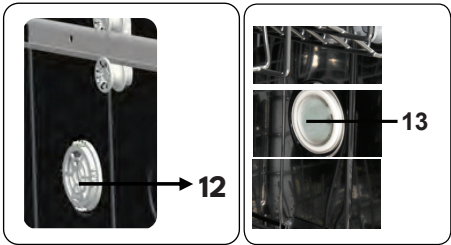
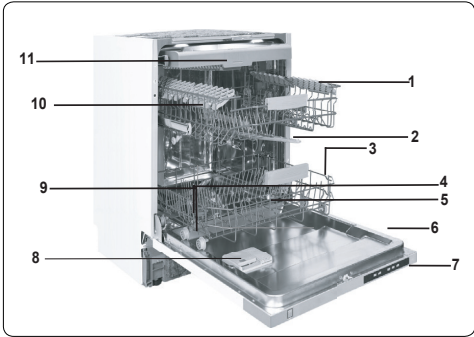


Ist keine Erdung vorhanden, diese von einem Elektriker nachrüsten lassen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden infolge fehlender Erdung.



Der Stecker dieses Geräts kann je nach Zielland eine 13 A-Sicherung enthalten. (zum Beispiel in Großbritannien oder Saudi-Arabien)

3 TECHNISCHE DATEN



3.1 Allgemeiner Aufbau

- 1. Oberer Korb mit Ablagen
- 2. Oberer Sprüharm
- 3. Unterer Korb
- 4. Unterer Sprüharm
- 5. Filter (Filters)
- 6. Typenschild
- 7. Bedienfeld
- 8. Spülmittel- und Klarspülerbehälter
- 9. Besteckkorb
- 10. Salzbehälter
- 11. Obere Schienensperre
- 12. Turbo-Trocknungseinheit: Dieses System steigert die Trocknungsleistung Ihres Geschirrs.
- 13. Innenbeleuchtung (ein Spot): Ermöglicht die Beleuchtung im Inneren des Geschirrspülers.

3.2 Technische Daten

Fassungsvermögen	14 Maßgedecke
Abmessungen Höhe Breite Tiefe	820-870 (mm) 598 (mm) 570 (mm)
Gewicht (netto)	36,4 kg
Betriebsspannung / Netzfrequenz	220-240V 50 Hz
Stromaufnahme	10(A)
Leistungsaufnahme	1900(W)
Wasserzufuhrdruck	Maximal: 1 (Mpa), Minimal: 0,03 (Mpa)

RECYCLING

- Einige Gerätekomponenten und Verpackungselemente sind wiederverwertbar.
- Kunststoffe sind mit den international vereinheitlichten Symbolen gekennzeichnet: (>PE<, >PP< usw.)
- Die Pappteile der Verpackung bestehen aus recycelter Pappe. Sie können für erneutes Recycling in Papiercontainern entsorgt werden.
- Material, das nicht für den Hausmüll geeignet ist, muss auf Recycling-Zentren entsorgt werden.
- Wenden Sie sich an ein entsprechendes Recycling-Zentrum, um Informationen über die Entsorgung der verschiedenen Materialien zu erhalten.

VERPACKUNG UND UMWELTSCHUTZ

- Verpackungsmaterialien schützen Ihr Gerät vor Schäden, die während des Transports auftreten können. Die Verpackungsmaterialien sind umweltfreundlich, da sie recycelt werden können. Der Einsatz recycelter Materialien reduziert den Verbrauch von Rohstoffen und verringert somit die Abfallproduktion.

CE-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den genannten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.

Entsorgung Ihrer alten Maschine



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Sie

können das Gerät kostenlos bei Ihrem örtlichen Rückgabe- und Sammelsystem entsorgen. Die entsprechenden Adressen können bei Ihrer zuständigen Stadt- oder Gemeindeverwaltung erfragt werden. Alternativ können Sie kleine Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit einer Kantenlänge von bis zu 25 cm bei jedem Einzelhändler mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) von mindestens 400 m² oder bei einem Lebensmittelhändler, der mindestens mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbietet, mit einer Gesamtverkaufsfläche von 800 m² kostenlos abgeben. Größere Elektro- und Elektronik-Altgeräte können beim Kauf eines neuen Produkts desselben Typs kostenlos an den jeweiligen Einzelhändler zurückgegeben werden. Bezüglich der Vorgehensweise bei der Rücknahme von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Falle der Lieferung eines neu gekauften Produkts wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler. Bitte entfernen Sie nach Möglichkeit alle Batterien und Akkus sowie alle abnehmbaren Lampen, bevor Sie das Gerät entsorgen. Bitte beachten Sie, dass Sie für die Löschung aller personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Gerät verantwortlich sind.

4 VOR VERWENDUNG DES GERÄTES

4.1 Vorbereitung Ihres Geschirrspülers auf die erste Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Strom- und Wasserversorgung den Werten entspricht, die vom Hersteller des Gerätes in den Installationsanweisungen gefordert werden.
- Das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernen.
- Den Wasserenthärterstand einstellen.
- Den Klarspülbehälter auffüllen.

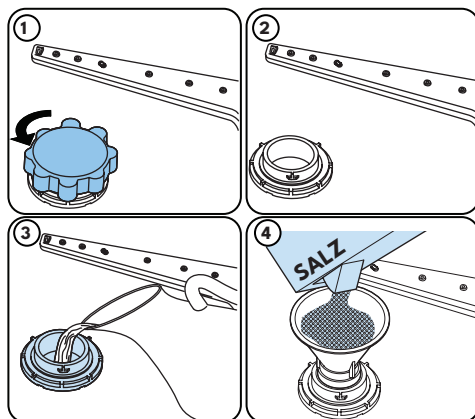
4.2 Salzverwendung (falls zutreffend)

Für eine gute Spülleistung benötigt dieser Geschirrspüler weiches, d. h. entkalktes Wasser. Andernfalls kommt es zu Kalkablagerungen am Geschirr und im Innenraum des Gerätes. Dadurch wird die Leistung des Gerätes beim Spülen, Trocknen und Klarspülen negativ beeinträchtigt. Wenn Wasser durch das Wasserenthärterssystem fließt, werden die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen aus dem Wasser entfernt und das Wasser erreicht die Qualität, die für eine optimale Spülleistung erforderlich ist. Je nach Wasserhärtegrad des zulaufenden Wassers sammeln sich die für die Wasserhärte verantwortlichen Ionen schnell im Wasserenthärterssystem. Aus diesem Grund muss das Wasserenthärterssystem so aufgefrischt werden, dass es auch beim nächsten Spülgang wieder mit der gleichen optimalen Leistung arbeitet. Aus diesem Grund ist das Spezijsalz erforderlich.

Die Maschine darf nur mit speziellem Geschirrspülsalz zur Wasserenthärtung verwendet werden. Verwenden Sie keine feinkörnigen oder pulverförmigen Salze, die leicht löslich sind. Die Verwendung jeder anderen Art von Salz kann Ihre Maschine beschädigen.

4.3 Salz auffüllen (falls zutreffend)

Zum Einfüllen des Enthärtungssalzes drehen Sie die Kappe des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn auf. **(1)** **(2)** Das Fach bei der ersten Inbetriebnahme mit 1 kg Salz und Wasser **(3)** randvoll füllen. Ein Trichter **(4)** vereinfacht das Einfüllen. Kappe wieder anbringen und schließen. Alle 20 bis 30 Durchläufe Salz in die Maschine nachfüllen (ca. 1 kg).

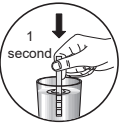


Nur bei der ersten Inbetriebnahme Salz in den Salzbehälter geben.

Verwenden Sie ausschließlich spezielles Enthärtungssalz für den Gebrauch in Geschirrspülern. Wenn Sie Ihren Geschirrspüler starten, füllt sich der Salzbehälter mit Wasser. Füllen Sie das Enthärtungssalz daher vor dem Start Ihrer Maschine ein.

Falls Enthärtungssalz überläuft und Sie die Maschine nicht sofort starten, schützen Sie Ihre Maschine vor Korrosion, indem Sie ein kurzes Spülprogramm ausführen.

4.4 Teststreifen (Test Strip)

Wasserhahn öffnen, Wasser laufen lassen (1 Min).	Streifen in das Wasser halten (1 s).	Streifen schütteln.	Warten (1 Min).	Härtegrad Ihrer Maschine auf den ermittelten Wert einstellen.
				

HINWEIS: Der Härtegrad ist standardmäßig auf 3 eingestellt. Falls Sie Brunnenwasser nutzen oder der Härtegrad 90 dF übersteigt, sollten Sie eine Filter- oder Aufbereitungsanlage verwenden.

4.5 Wasserhärte-tabelle (Water Hardness Table)

Stufe	Deutsche Härte (dH)	Französische Härte (dF)	Britische Härte (dE)	Anzeige
1	0 - 5	0 - 9	0 – 6	SL1 wird am Display angezeigt.
2	6 - 11	10 - 20	7 – 14	SL2 wird am Display angezeigt.
3	12 - 17	21 - 30	15 – 21	SL3 wird am Display angezeigt.
4	18 - 22	31 - 40	22 – 28	SL4 wird am Display angezeigt.
5	23 - 34	41 - 60	29 - 42	SL5 wird am Display angezeigt.
6	35 - 50	61 - 90	43 - 63	SL6 wird am Display angezeigt.

4.6 Wasserenthärtungssystem

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die Härte des Leitungswassers verringert. Den Härtegrad Ihres Leitungswassers erfahren Sie bei Ihrem Versorgungsunternehmen oder mit Hilfe des Teststreifens (falls verfügbar).

4.7 Einstellung

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Menütaste für 3 Sekunden. Die Einstellung der Wasserhärte wird zuerst angezeigt („SL3“ ist die Werkseinstellung).
- Drücken Sie dann die Auswahl-taste und die Salzstufe (z.B. „SL3“) blinkt.
- Stellen Sie die Stufe ein durch Drücken der Verzögerungstasten.
- Drücken Sie die Auswahl-taste, um den gewünschten Stufe zu speichern. Die neue Salzstufe leuchtet konstant.
- Schalten Sie das Gerät aus, um die Einstellungen zu verlassen.

4.8 Gebrauch von Spülmitteln

Verwenden Sie nur spezielle Spülmittel für Haushalts-Geschirrspüler. Bewahren Sie Spülmittel an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geben Sie für optimale Leistung genau die empfohlene Menge Spülmittel für das ausgewählte Programm hinzu. Die benötigte Spülmittelmenge hängt vom Zyklus, der Lademenge und dem Verschmutzungsgrad des Geschirrs ab.

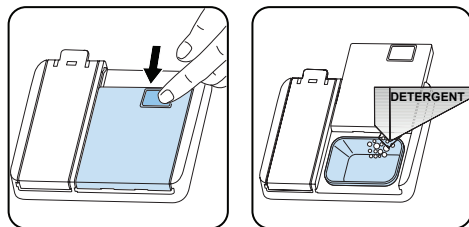
Füllen Sie nicht mehr Spülmittel als erforderlich in das Spülmittelfach ein, da dies sonst weißliche Streifen oder bläuliche Schlieren auf Glas und Geschirr sowie Glaskorrosion verursachen könnte. Eine fortgesetzte Verwendung von zu viel Spülmittel kann zu Maschinenschäden führen.

Die Verwendung von zu wenig Spülmittel kann zu einer schlechten Reinigung und bei hartem Wasser zu weißlichen Schlieren führen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Anweisungen des Spülmittelherstellers.

4.9 Spülmittel einfüllen

Verschieben Sie die Verriegelung zum Öffnen des Behälters und füllen Sie das Spülmittel ein. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn fest, sodass er einrastet. Der Behälter sollte unmittelbar vor Beginn jedes Programmes aufgefüllt werden. Falls das Geschirr stark verschmutzt ist, geben Sie zusätzliches Spülmittel in die Vorspülkammer.



4.10 Kombinierte Reiniger

Diese Produkte sollten entsprechend den Herstelleranweisungen genutzt werden.

Kombinierte Reiniger dürfen nie direkt in die Maschine oder in den Besteckkorb gefüllt werden.

Kombinierte Reiniger enthalten je nach Kombination nicht nur Spülmittel, sondern auch Klarspüler, Salzersatzstoffe und zusätzliche Komponenten.

Wir empfehlen, kombinierte Reiniger nicht in Kurzprogrammen zu verwenden. Bei solchen Programmen sollten Sie Spülmittel in Pulverform einsetzen.

Falls bei der Benutzung kombinierter Reiniger Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Spülmittelhersteller.

Wenn Sie die Verwendung kombinierter Spülmittel einstellen, müssen Sie sicherstellen, Wassertemperatur und Klarspüler auf passende Werte einzustellen.

4.11 Klarspüler

Ein Klarspüler hilft, das Geschirr streifen- und fleckenfrei zu trocknen. Damit Ihre Utensilien fleckenfrei und Ihre Gläser klar werden, ist Klarspüler unumgänglich. Der Klarspüler wird während der Heißspülphase automatisch hinzugegeben. Wenn die Dosierung des Klarspülers zu niedrig eingestellt ist, bleiben weißliche Flecken auf dem Geschirr zurück, das Geschirr trocknet nicht richtig und wird nicht sauber gespült.

Wenn Sie zu viel Klarspüler dosieren, entstehen bläuliche Schichten auf Glas und Geschirr.

4.12 Klarspüler einfüllen und einstellen

Öffnen Sie die Kappe des Klarspülerbehälters, um ihn zu befüllen. Füllen Sie den Behälter bis zur MAX-Markierung mit Klarspüler und schließen Sie die Kappe. Achten Sie darauf, den Behälter nicht übermäßig zu füllen. Wischen Sie verschütteten Klarspüler auf.

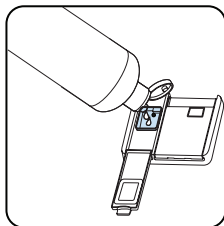
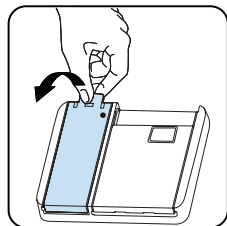
Ändern Sie die Klarspülerstufe wie folgt, bevor Sie die Maschine einschalten:

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Menütaste für 3 Sekunden. Der Wasserhärtegrad wird zuerst angezeigt. („SL3“ ist die Werkseinstellung)
- Drücken Sie die Verzögerungstaste (+), um die Einstellung des Klarspülers zu ändern. („r:4“ ist die Werkseinstellung)
- Die Klarspülereinstellung richtet sich nach der Wasserhärteeinstellung.
- Drücken Sie dann die Auswahl Taste und die Stufe des Klarspülers (z.B. „r:4“) blinkt.
- Stellen Sie die Stufe ein durch Drücken der Verzögerungstaste.
- Drücken Sie die Auswahl Taste, um den gewünschten stufe zu speichern. Die neue Stufe der Klarspülers leuchtet konstant.
- Schalten Sie das Gerät aus, um die Einstellungen zu verlassen.

Die Werkseinstellung ist „4“.

Erhöhen Sie die Stufe, falls das Geschirr nicht richtig getrocknet wird oder fleckig ist. Verringern Sie die Stufe, falls sich blaue Flecken am Geschirr bilden.

Stufe	Klarspülerdosis	Anzeige
1	Kein Klarspüler wurde ausgegeben	r1 wird am Display angezeigt.
2	1 Dosis wird ausgegeben	r2 wird am Display angezeigt.
3	2 Dosen werden ausgegeben	r3 wird am Display angezeigt.
4	3 Dosen werden ausgegeben	r4 wird am Display angezeigt.
5	4 Dosen werden ausgegeben	r5 wird am Display angezeigt.



5 GESCHIRRSPÜLER BELADEN (LOADING YOUR DISHWASHER)

Für beste Ergebnisse befolgen Sie diese Lade-richtlinien.

Die Beladung Ihres Haushaltsgeschirrspülers bis zu der vom Hersteller angegebenen Kapazität trägt zur Energie- und Wassereinsparung bei.

Das manuelle Vorspülen von Geschirrtteilen führt zu erhöhtem Wasser- und Energieverbrauch und wird nicht empfohlen. Sie können Tassen, Gläser, Stielgläser, kleine Teller, Schüsseln usw. in den oberen Korb stellen. Lehnen Sie langstielige Gläser nicht aneinander, da sie andernfalls instabil und beschädigt werden können.

Langstielige Gläser sollten an den Korbrand, die Ablage oder den Glasträger angelehnt werden und dürfen keine anderen Gegenstände berühren.

Stellen Sie alle Behälter wie Tassen, Gläser und Töpfe mit der Öffnung nach unten in den Geschirrspüler, da sich sonst Wasser darin sammelt.

Wenn die Maschine über einen Besteckkorb verfügt, sollten Sie das Besteckgitter verwenden, um das beste Ergebnis zu erzielen. Stellen Sie alles große Geschirr (Töpfe, Pfannen, Deckel, Teller, Schüsseln usw.) und sehr schmutzige Gegenstände in das untere Regal.

Geschirr und Besteck sollten nicht übereinander gestellt werden.



WARNUNG: Achten Sie darauf, die Rotation der Sprüharme nicht zu behindern.



WARNUNG: Achten Sie darauf, dass nach dem Einfüllen des Geschirrs das Öffnen des Waschmittelbehälters nicht verhindert wird.

5.1 Empfehlungen (Recommendations)

Entfernen Sie grobe Rückstände auf dem Geschirr, bevor Sie es in die Maschine stellen. Starten Sie die Maschine, wenn sie voll ist.

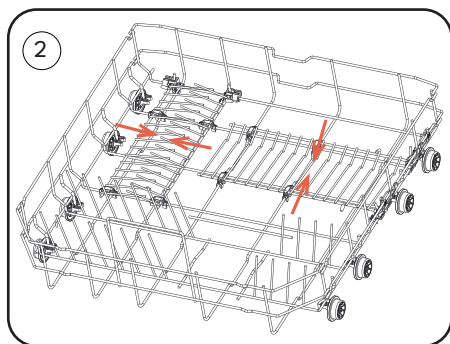
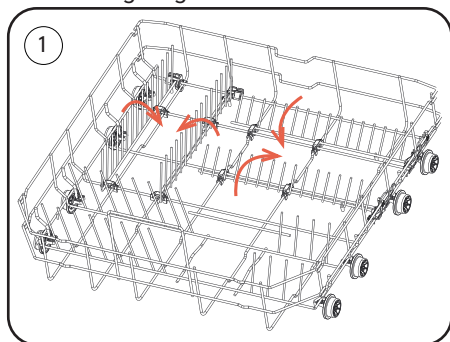


Überladen Sie die Laden nicht und stellen Sie kein Geschirr in den falschen Korb.

! WARNUNG: Zur Vermeidung von Verletzungen sollten Besteckteile und Messer mit langem Griff und scharfen Spitzen wie Serviergabeln, Brotmesser usw. immer mit dem scharfen oder spitzen Ende nach unten oder waagrecht eingelegt werden.

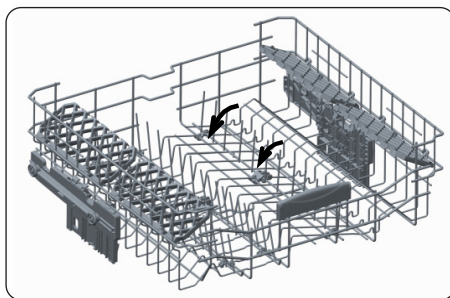
Vier klappbare Ablagen

Die klappbaren Ablagen erleichtern das Abstellen von größeren Gegenständen, wie Töpfe und Pfannen. Jeder Abschnitt kann separat geklappt werden. Die Ablagen können hochgeklappt oder heruntergeklappt werden, wie auf den Bildern gezeigt.



Hochklappbare Ablagen

Die hochklappbaren Ablagen im oberen Korb dienen der einfacheren Unterbringung großer Teile wie Töpfe, Pfannen usw. Bei Bedarf kann jedes Teil separat hochgeklappt werden, oder es können alle Teile hochgeklappt werden, um mehr Platz zu schaffen. Sie können die umklappbaren Ablagen nach oben anheben oder herunterklappen.



Soft Touch (sanfte Berührung)

Oberer Korb

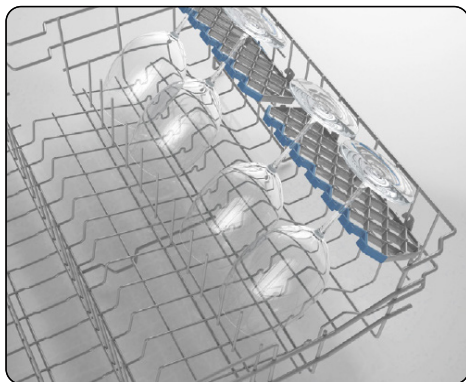
Höhenverstellbare Ablagen

Diese Ablagen erhöhen das Fassungsvermögen des oberen Korbs. Sie können Ihre Gläser und Tassen auf diese Ablagen setzen. Sie können die Höhe dieser Ablagen einstellen. Dank dieser Möglichkeit können Sie unterschiedlich große Gläser unter diesen Ablagen platzieren.

Dank der höhenverstellbaren Kunststoffeinsätze im Korb können Sie die Ablagen in 2 verschiedenen Höhen einsetzen. Zusätzlich können Sie lange Gabeln, Messer und Löffel längs auf die Ablagen legen, so dass sie die Drehbewegung des Sprinklers nicht behindern.

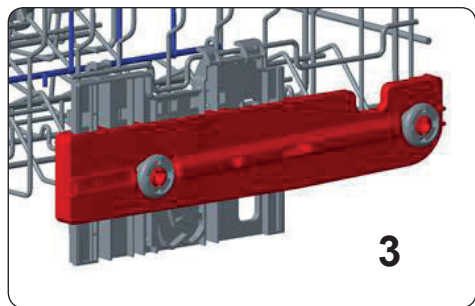
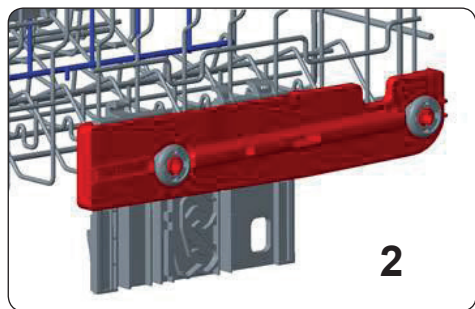
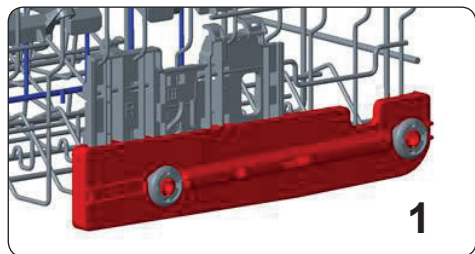
Die Soft-Touch-Funktion auf den Racks dient zur Platzierung von empfindlichen Langstielgläsern.

Weingläser kommen in den auf dem Bild gezeigten Bereich.



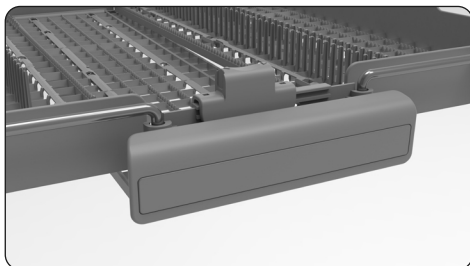
Höhenverstellung des beladenen oberen Korbs

Der obere Korb verfügt über einen Mechanismus, mit dem die Höhe des Korbs auf die obere **(1)**, untere **(2)** oder mittlere **(3)** Position eingestellt werden kann, ohne dass der Korb entfernt werden muss. Fassen Sie den Korb auf beiden Seiten an und ziehen Sie ihn nach oben oder unten, wobei Sie darauf achten müssen, dass sich beide Seiten des Oberkorbs in der gleichen Position befinden.

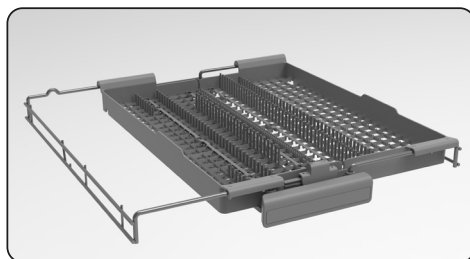


Oberer Besteckkorb

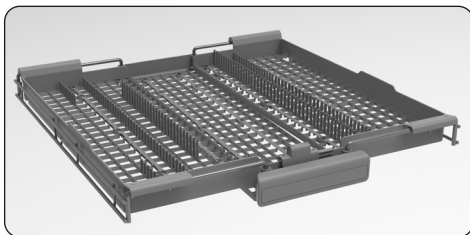
Der obere Besteckkorb dient dem Beladen mit Gabeln, Löffeln und Messern, langen Schöpfkellen und kleinen Gegenständen.



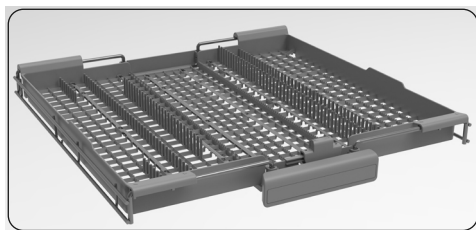
Der obere Besteckkorb besteht aus drei Teilen. Wenn Sie im oberen Korb Platz für das Geschirr schaffen müssen, können Sie den linken oder rechten Teil des oberen Besteckkorbs entfernen.



Der mittlere Teil des oberen Korbs kann nach unten und oben verschoben werden, um mehr Platz zu schaffen.

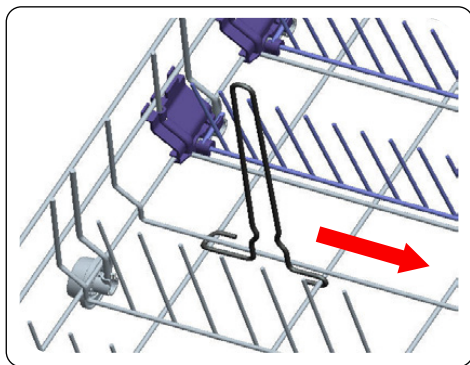


WARNUNG: Messer und andere scharfe Gegenstände sollten horizontal in den Besteckkorb gelegt werden.



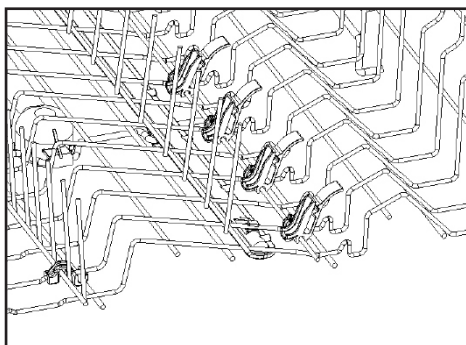
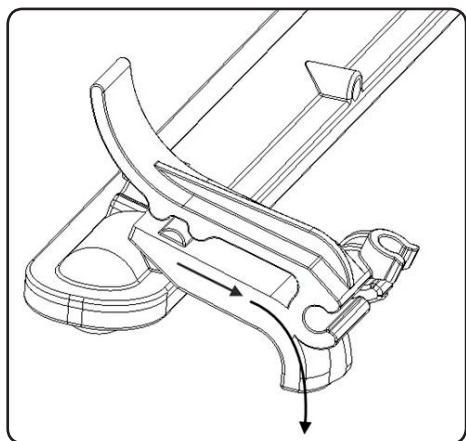
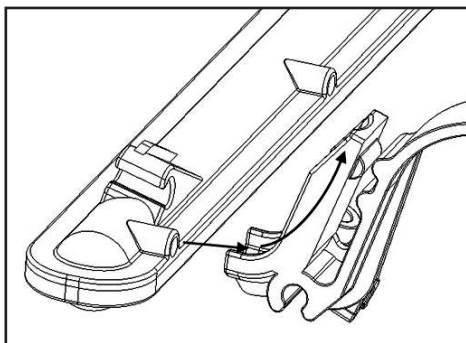
Flaschengestell

Das Flaschengestell kann zum Spülen von großen offenen Behältern wie Schüsseln, Pfannen oder Tupperware sowie von hohen Gegenständen wie Krügen verwendet werden. Das Flaschengestell kann in Pfeilrichtung herausgezogen werden, wie unten dargestellt.



Direktwaschfunktion

Diese Funktion wird zum Spülen von Gläsern, Flaschen und dergleichen verwendet, indem das Wasser nach oben geleitet wird, wenn sich das Gerät im oberen Korb, wie in der Abbildung gezeigt, in vertikaler Position befindet. Wenn sich das Gerät in horizontaler Position befindet, sinkt das Wasser, durch den unteren Korb gewaschen werden kann.



Extra untere/obere Korbaste (4)

Mit der Zusatzfunktion Unterkorb/Oberkorb können Sie drei Arten von Wäsche waschen: Unterkorb, Oberkorb und Unter- und Oberkorb. Wenn Sie nur wenig Geschirr in Ihrer Maschine haben und dieses spülen müssen, können Sie bei einigen Programmen die Funktion Halbe Beladung verwenden. Wenn sich Geschirr in beiden Körben befindet, drücken Sie die Taste

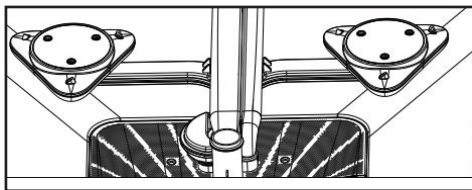
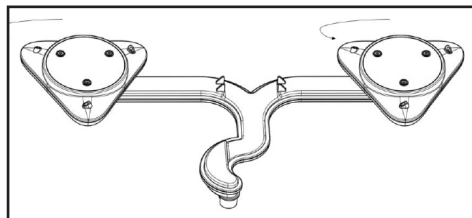
und wählen Sie die Position, in der beide Lampen leuchten.

Wenn sich nur Geschirr im Oberkorb befindet, drücken Sie die Taste Extra Unter-/Oberkorb und wählen Sie das Symbol mit der leuchtenden oberen Ziffer. So wäscht Ihre Maschine im Oberkorb, und dank des zusätzlichen Wasserstrahls im Oberkorb wird ein detaillierter Waschzyklus durchgeführt. Wenn sich nur Geschirr im Unterkorb befindet, drücken Sie die Taste Extra Unter-/Oberkorb und wählen Sie das Symbol mit der leuchtenden unteren Ziffer. So wäscht Ihre Maschine im Unterkorb, und dank der beiden zusätzlichen Wasserdüsen im unteren Bereich wird ein 360°-Waschzyklus durchgeführt. Achten Sie bei Verwendung dieser Funktion darauf, dass sich kein Geschirr im Oberkorb befindet.

Dreifach-Waschfunktion

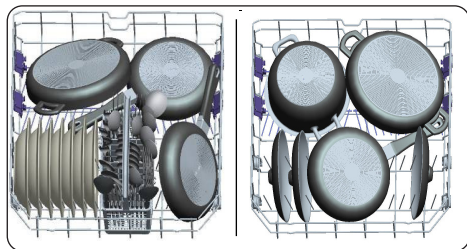
Die Triple-Wash-Technologie bietet mehr Effektivität Spüleistung für kaum schmutzte Pfannen und Herde mit zusätzlichen Sprays.

Dreifach waschen Sprays sind unter dem unteren Korb positioniert.

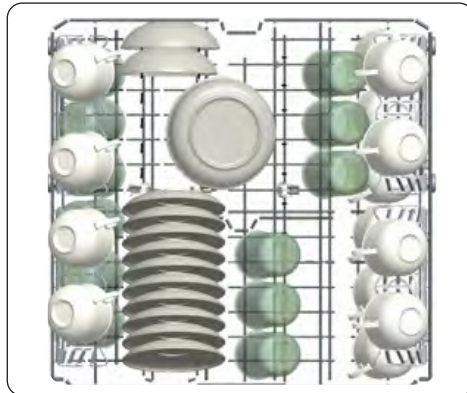


5.2 Alternative Korbbelegungen

Unterer Korb

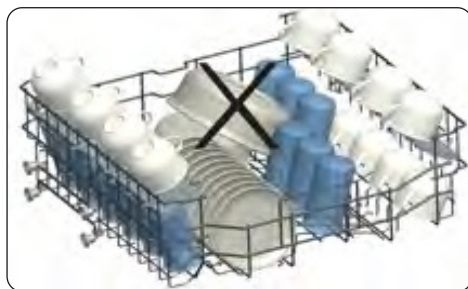
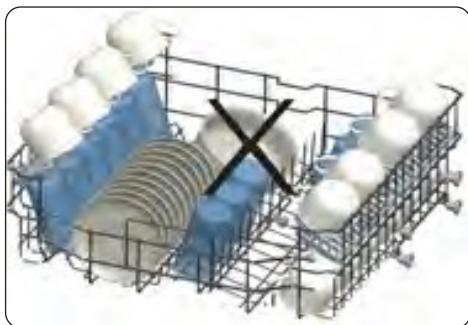
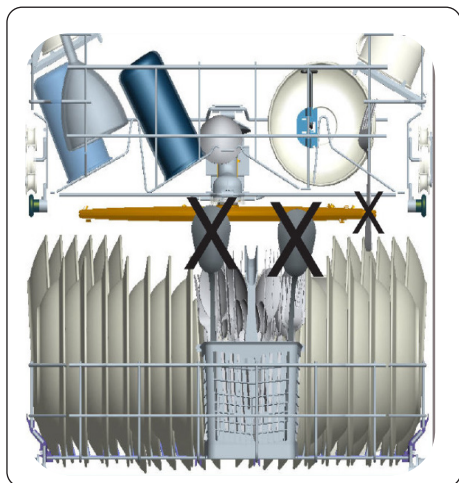
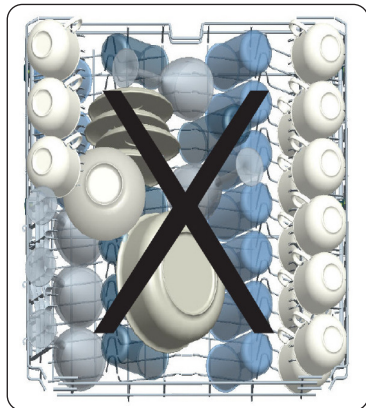


Oberer Korb



Falsche Beladung

Falsche Beladung kann zu schlechter Spül- und Trockenleistung führen. Bitte beachten Sie für gute Spülergebnisse die Empfehlungen des Herstellers.



6 PROGRAMMTABELLE

	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9
Programmname:	Öko	Smart 50 bis 70 °C	Hygiene, 70 °C	Spart 5,4 l	Super, 50 min, 65 °C	Dual Pro-Wo- schgang	Schnell 30 Min.	Düsenpülgang 14 Min.	Maschine reinigen
Art der Verschmutzung:	Standardprogramm für normal verschmutztes, täglich verwendetes Geschirr mit reduziertem Energie- und Wasserverbrauch.	Auto-Programm für stark verschmutztes Geschirr.	Geeignet für stark verschmutztes Geschirr, das hygienisches Spülen erfordert.	Geeignet für normal verschmutztes Geschirr, mit dem geringsten Wasserverbrauch.	Geeignet zur schnelleren Reinigung von normal verschmutztem, täglich verwendetem Geschirr.	Geeignet für leicht verschmutzte, empfindliche Glasware im oberen Korb plus stark verschmutztes Besteck im unteren Korb.	Geeignet zur schnellen Reinigung von leicht verschmutztem Geschirr.	Schnellstes Programm für leicht verschmutztes und häufig verwendetes Geschirr und geeignet für 4 Gedecke.	Maschinenreinigungsprogramm ohne Geschirr.
Verschmutzungsgrad:	Mittel	Stark	Stark	Mittel	Mittel	Stark	Leicht	Leicht	Mittel
„Spülmittelmenge: A: 25 cm ³ B: 15 cm ³ “	A	A	A	A	A	A	A	B	A
Programmdauer (Std/Min)	03:27	01:49 - 02:59	02:07	02:57	00:50	01:53	00:30	00:14	01:12
Stromverbrauch (kWh/Zyklus)	0,645	1,250 - 1,900	1,700	0,950	1,000	1,600	0,650	0,340	1,400
Wasserverbrauch (l/Zyklus)	9,0	11,8 - 24,0	16,8	5,4	9,5	15,4	10,9	6,6	12,0

- Die Programmdauer kann sich je nach Geschirrmenge, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur und ausgewählten Zusatzfunktionen ändern.
- Die für andere als das Öko-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.
- Das Öko-Programm dient zur Reinigung von normal verschmutztem Geschirr, da es für diese Verwendung das effizienteste Programm im Hinblick auf seinen kombinierten Energie- und Wasserverbrauch ist. Darüber hinaus wird es zur Beurteilung der Einhaltung der Ökodesign-Gesetzgebung der EU verwendet.
- Das Spülen von Geschirr in einer Haushaltsgeschirrspülmaschine verbraucht in der Gebrauchsphase in der Regel weniger Energie und Wasser als das Spülen von Hand, wenn die Maschine nach den Anweisungen des Herstellers benutzt wird.
- Verwenden Sie bei Kurzprogrammen nur pulverförmiges Spülmittel.
- Kurzprogramme beinhalten keinen Trocknungsschritt.
- Zur Unterstützung der Trocknung sollten Sie die Tür nach Abschluss des Programmes leicht öffnen.
- Sie können auf die Produktdatenbank mit den Modellinformationen zugreifen, indem Sie den QR-Code auf dem Energieetikett einlesen.



HINWEIS: Gemäß den EU-Verordnungen 1016/2010 und 1059/2010 dürfen die Energieverbrauchswerte des Eco-Programms abweichen. Diese Tabelle entspricht den Verordnungen 2019/2022 und 2017/2022.

7 DAS BEDIENFELD



1. Ein-/Austaste
2. Programmwahltaste
3. Display
4. Verzögerungstasten
5. Halbe Ladung-Taste
6. Automatische Türtaste (Energiesparen)
7. Extra-Schnell-Taste
8. Stille Taste
9. Ion-UV (PureBeam)-Taste (je nach Modell)
10. Start/Pause-Taste



11. Maschinenreinigungsanzeige
12. Salzanzeige
13. Klarspüleranzeige
14. Endstufe-Anzeige
15. Kindersicherung-Anzeige
16. Tab-Anzeige
17. Verzögerungsanzeige
18. Oberer Halbe-Beladung-Anzeige
19. Unterer Halbe-Beladung-Anzeige
20. PureBeam-Anzeige (je nach Modell)
21. Programmzeitanzeige

1. Ein-/Ausschalter

Schalten Sie die Maschine durch Drücken der Ein-/Austaste ein.

2. Programmwahltaste

Wählen Sie durch Drücken der Programmtasten ein passendes Programm für Ihr Geschirr aus. Die Details zu den Programmen finden Sie im Abschnitt Programmtabelle.

3. Display

Das Display zeigt während des Betriebs die Gesamtzeit und die verbleibende Zeit des gewählten Programms an.

4. Verzögerungstasten

Drücken Sie zum Verzögern der Startzeit eines Programmes um 1 bis 24 Stunden die Verzögerungstasten. Durch einmaliges Drücken der Taste + wird die Startzeit um 1 Stunde verzögert; durch weiteres Drücken erhöht sich die Verzögerungszeit. Drücken Sie die Taste -, um die Verzögerungszeit zu verkürzen. Drücken Sie dann die Taste Start/Pause (10), um ein Programm mit Verzögerung zu starten. Wenn Sie die Maschine ausschalten, während der Verzögerungstimer aktiv ist, wird die eingespeicherte Verzögerung abgebrochen.

5. Halbe Ladung-Taste

Dank der Halblastfunktion Ihrer Maschine können Sie die Dauer des gewählten Programmes verkürzen und den Energie- und Wasserverbrauch halbieren. Wenn Sie die Halbe Ladung-Taste auf der Benutzeroberfläche drücken, leuchten die Anzeigen auf dem Bildschirm je nach gewähltem Modus. Wenn Sie die Taste einmal drücken, wird die Anzeige für den oberen halben Ladekorb sichtbar. Wenn Sie die Taste zweimal drücken, wird die Anzeige für den unteren halben Ladekorb sichtbar. Wenn Sie die Taste dreimal drücken, werden die Anzeige für den oberen halben Ladekorb und die Anzeige für den unteren halben Ladekorb auf dem Bildschirm sichtbar. Nach dem 4. Drücken der Taste werden die Anzeigen ausgeblendet. Außerdem leuchtet die LED der Halbe Ladung-Taste, wenn eine der Halbelastungsoptionen ausgewählt ist.

6. Automatische Türtaste (Energiesparen)

Wählen Sie die Option Automatische Tür (Energiesparen), damit sich die Tür der Spülmaschine am Ende des Programms öffnet, um die Trocknungseffizienz zu erhöhen. Diese Funktion spart außerdem Energie, weil bei einer niedrigeren Temperatur gewaschen wird. Die LED Automatische Tür leuchtet auf.

7. Extra-Schnell-Taste

Wählen Sie die Funktion Extraschnell, um die Dauer des jeweiligen Programms zu verkürzen und so den Wasserverbrauch zu senken. Die Extra-Schnell-LED leuchtet.

8. Stille Taste

Wählen Sie die Option Stille für sanfteres und leiseres Waschen. Diese Option reduziert den Schalldruck beim Waschen. Die Stille-LED leuchtet.

9. Ion-UV (PureBeam)-Taste (je nach Modell)

Diese Funktion sorgt dank Ionentechnik für zusätzliche Hygiene beim Spülen. Sie arbeitet als eigenständiges Programm. Diese Funktion wird durch kurzes Drücken der Ionen-Taste (9) im Bereitschaftszustand aktiviert. Es wird „Ion“ angezeigt, was bedeutet, dass die Natürliche Ionen-Funktion aktiviert ist. Wenn 24 Stunden nach der Aktivierung der Natürliche Ionen-Funktion keine Eingabe durch den Benutzer erfolgt, wird sie automatisch deaktiviert.

HINWEIS: Wenn die Maschine ausgeschaltet wird, wird die natürliche Ionentechnologiefunktion deaktiviert.

HINWEIS: Die natürliche Ionentechnologiefunktion funktioniert nicht mit allen Programmen.

Die PureBeam-Funktion wird vor dem Start des Programms im Bereitschaftszustand durch 3 Sekunden langes Drücken der Ion-UV-Taste (9) aktiviert oder deaktiviert. Währenddessen zählt das Display von 3 bis 1.

HINWEIS: Wenn Sie die PureBeam-Funktion am Ende des Programms nicht deaktivieren, bleibt sie bis zum Ausschalten der Maschine aktiv.

HINWEIS: Wenn die PureBeam- oder Natürliche Ionen-Funktion aktiv ist, wird die Ionisator-LED gedimmt, wenn die Tür geöffnet ist.

10. Start/Pause-Taste

Drücken Sie die Taste Start/Pause, um das Programm zu starten; die Start/Pause-LED leuchtet auf. Dann startet das Programm, wenn die Tür geschlossen wird. Wenn Sie die Gerätetür öffnen, während das Programm läuft, wird die Programmzeit angehalten. Wenn Sie danach die Tür des Geräts schließen, ohne die Taste Start/Pause zu drücken, wird das Programm an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

11. Maschinenreinigungsanzeige

Das Programm Maschinenreinigung dient zur Reinigung des Innenraums des Geschirrspülers. Verwenden Sie das Programm ohne Geschirr in Ihrer Maschine. Es beseitigt Restverschmutzungen, Gerüche, weiße Flecken und anderen Schmutz. Durch zweimaliges Drücken der 2. Programmtaste von rechts können Sie das Maschinenreinigungsprogramm auswählen. Wenn das Maschinenreinigungsprogramm ausgewählt ist, leuchtet die Maschinenreinigungsanzeige auf.

12. Salzanzeige

Wenn sich nicht genügend Salz im Behälter befindet, schaltet sich die Salzanzeige ein und Sie sollten den Salzbehälter auffüllen.

13. Klarspüleranzeige

Wenn der Klarspüler-Füllstand niedrig ist, schaltet sich die Klarspüleranzeige ein und sollten Sie den Klarspülerbehälter auffüllen.

14. Endstufe-Anzeige

Wenn das Programm abgeschlossen ist, leuchtet die Endstufe-Anzeige auf und der Summer wird aktiviert. Der Summer ertönt 5 Mal in 5-Minuten-Intervallen (in 0, 5, 10 und 15 Minuten), insgesamt 4 Mal am Ende des Programms.

15. Kindersicherung-Anzeige

Die Kindersicherung wird durch gleichzeitiges Drücken der Verzögerungstasten (4) für 3 Sekunden aktiviert/deaktiviert. Wenn sie aktiviert ist, leuchtet die Kindersicherungsanzeige auf und „CL1“ wird auf dem Display (3) angezeigt. Wenn sie deaktiviert ist, wird „CLO“ auf dem Display(3) angezeigt.

16. Tab-Anzeige

Die Tabletten-Spülmittel-Taste drücken Sie, wenn Sie Kombispülmittel in Tablettenform benutzen, die Salz, Klarspüler und weitere Zusätze enthalten. Die Tabletten-Anzeige leuchtet so lange, wie diese Funktion ausgewählt ist.

17. Verzögerungsanzeige

Wenn ein Programm mit Verzögerung gestartet wird, leuchtet die Verzögerungsanzeige.

18. Oberer Halbe-Beladung-Anzeige

Wenn Sie nur Geschirr im oberen Korb haben, wählen Sie die Option Oberer Korb halb beladen. Wenn sie ausgewählt ist, leuchtet die Anzeige für die halbe Beladung des oberen Korbs auf.

19. Unterer Halbe-Beladung-Anzeige

Wenn Sie nur Geschirr im unteren Korb haben, wählen Sie die Option Unterer Korb halb beladen. Wenn sie ausgewählt ist, leuchtet die Anzeige für die halbe Beladung des unteren Korbs auf.

HINWEIS: Wenn Sie sowohl Geschirr im oberen als auch im unteren Korb haben, wählen Sie die Option Oberer Korb halb beladen und unterer Korb halb beladen zusammen aus. Wenn diese Option ausgewählt ist, leuchten die Anzeigen für den oberen und den unteren halben Ladekorb gemeinsam auf.

20. PureBeam & PureBeam+ Anzeige (je nach Modell)

Diese Technologie, die Ionen- und Lichttechnologie vereint, sorgt für zusätzliche Hygiene. Sie verhindert schlechten Geruch bei Spülprogrammen, die einen Trocknungsschritt beinhalten. Wenn die UV(PureBeam)-Funktion ausgewählt ist, leuchtet die PureBeam-Anzeige.

21. Programmzeitanzeige

Die Programmdauer kann über den Programmzeitanzeiger überwacht werden.



Programm abbrechen

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, wenn Sie ein Programm während des Betriebs ändern möchten.

Öffnen Sie die Gerätetür. Das zuletzt gewählte Programm erscheint in der Anzeige. Halten Sie die Start/Pause-Taste (9) 3 Sekunden gedrückt. „0:01“ wird am Display angezeigt. Das Abpumpen beginnt nach Schließen der Gerätetür und wird 30 Sekunden lang fortgesetzt. Ein Summer ertönt 5 Mal, wenn das Programm abgebrochen wird.

Maschine ausschalten

„0“ wird auf dem Display angezeigt, wenn das gewählte Programm beendet ist. Zudem ertönen 5 Signaltöne. Anschließend können Sie Ihre Maschine über die Ein-/Austaste ausschalten.

Ziehen Sie den Stecker heraus und drehen Sie die Wasserzufuhr ab.

HINWEIS: Öffnen Sie die Tür nicht vor Abschluss eines Programmes.

HINWEIS: Falls die Gerätetür geöffnet wird oder ein Stromausfall eintritt, setzt die Maschine das Programm fort, sobald die Tür wieder geschlossen wird oder der Stromausfall vorüber ist.

HINWEIS: Falls die Stromversorgung während der Trocknung unterbrochen wird, wird das Programm beendet. Das Gerät ist zur Auswahl eines neuen Programmes bereit.



Menü-Einstellungen

Drücken Sie die Taste Automatische Tür (6) 3 Sekunden lang, um das Menü aufzurufen. Die Einstellung der Wasserhärte, (z. B. „SL3“), wird zuerst angezeigt. Drücken Sie die Verzögerungstasten (4), um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie dann die Halbe Ladung-Taste (5), um zu den Ebenen der Einstellung zu gelangen, die Sie im Menü ändern möchten. Zu diesem Zeitpunkt blinkt die Anzeige (3) und bedeutet, dass diese Einstellung durch Drücken der Verzögerungstasten (4) geändert werden kann. Stellen Sie die neue Stufe mit den Verzögerungstasten (4) ein und drücken Sie die Halbe Ladung-Taste (5), um die neue Stufe zu speichern. Danach leuchtet die Anzeige (3) konstant, was bedeutet, dass diese Einstellungsstufe gespeichert ist. Sie können mit diesen Schritten eine andere Einstellung ändern oder das Menü verlassen, indem Sie die Taste Automatische Tür (6) 3 Sekunden lang drücken oder das Gerät aus- oder einschalten.

Nr.	Einstellung	Optionen	Beschreibung
1	Wasserhärte	SL1	Die Wasserhärte einstellen.
		SL2	
		SL3*	
		SL4	
		SL5	
		SL6	
2	Klarspüler	r:1	Die Menge des Klarspülers einstellen.
		r:2	
		r:3	
		r:4*	
		r:5	
3	Signalton einstellen	b:0	Die Lautstärke des Summers einstellen.
		b:1	
		b:2	
		b:3*	
4	Programm starten	LP0*	Ein Standardprogramm für das Einschalten des Geräts einstellen.
		LP1	
5	Tablette	A:0*	Die Option Tablett einstellen.
		A:1	
6	Energiesparmodus	SP0	Energiesparmodus einstellen.
		SP1*	
		SP2	
7	Werkseinstellungen	FS0*	Geänderte Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
		FS1	

*Standardeinstellung

1. Wasserhärte

Um die Einstellung der Wasserhärte zu ändern, folgen Sie den Anweisungen unter „4.7 Einstellung der Wasserhärte“.

2. Klarspüler

Um die Einstellung des Klarspülers zu ändern, folgen Sie den Anweisungen unter „4.12 Einstellung des Klarspülers“.

3. Signalton einstellen

Um die Lautstärke des Summers zu ändern, folgen Sie den Anweisungen im „Menü Einstellungen“. Die Stufe „b:3“ ist die höchste Lautstärke. Die Stufe „b:0“ bedeutet, dass alle Stimmen ausgeschaltet sind.

4. Programm starten

Um die Auswahl des Startprogramms zu ändern, folgen Sie den Anweisungen im „Menü Einstellungen“. In der Stufe „LP0“ schaltet sich das Gerät mit dem Eco-Programm ein. In der Stufe „LP1“ schaltet sich das Gerät mit dem zuletzt gewählten Programm und der zuletzt gewählten Option ein.

5. Tablette

Um die Einstellung der Tablette-Option zu ändern, folgen Sie den Anweisungen im „Menü Einstellungen“. In der Stufe „A:0“ ist die Option Tablette nicht ausgewählt. Um die Tablette-Option zu wählen, wählen Sie die Stufe „A:1“ und die Tablettenanzeige (16) leuchtet auf. Nachdem die Option Tablette einmal ausgewählt wurde und wenn Sie die Option Tablette nicht im Menü deaktivieren, wird sie immer ausgewählt sein.

6. Energiesparmodus

Um die Einstellung des Energiesparmodus zu ändern, folgen Sie den Anweisungen im „Menü Einstellungen“. In der Stufe „SP0“ ist die Innenbeleuchtung (falls vorhanden) immer ausgeschaltet, der Bildschirm schaltet sich nach 4 Minuten ab und das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität aus, um Energie zu sparen. In der Stufe „SP1“ schaltet sich die Innenbeleuchtung nach 4 Minuten aus, wenn die Tür geöffnet wird, der Bildschirm schaltet sich nach 4 Minuten aus und das Gerät schaltet sich nach 15 Minuten ohne Aktivität aus, um Energie zu sparen. In der Stufe „SP2“, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, schaltet sich die Innenbeleuchtung nach 4 Minuten aus, wenn die Tür geöffnet wird. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Innenbeleuchtung, solange die Tür geöffnet ist, und das Gerät bleibt eingeschaltet, bis die Taste Ein/Aus gedrückt wird.

7. Werkseinstellungen

Um die Werkseinstellung zu ändern, folgen Sie den Anweisungen im „Menü Einstellungen“. Wenn Sie die Stufe als „FS1“ in der Werkseinstellung ändern, werden alle Einstellungen auf die Standardeinstellung zurückgesetzt.

Infoled 2.1 (je nach Modell)

Die an der Unterseite des Geschirrspülers angebrachte Infoled leuchtet auf den Boden, um den aktuellen Status des Geschirrspülers während des Spülens anzuzeigen.

LED-Anzeige	Gerätezustand
Rot, dauerleuchtend	Die Maschine führt ein Programm aus.
Rot, blinkend	Ein Programm wurde abgebrochen.
Rot, schnell blinkend	Die Maschine weist eine Störung auf. Siehe Abschnitt „ Automatische Fehlerwarnungen und Abhilfemaßnahmen “.
Grün, dauerleuchtend	Ein Programm wurde beendet.

8 REINIGUNG UND WARTUNG

Die Reinigung Ihres Geschirrspülers ist wichtig, um seine Lebensdauer zu sichern.

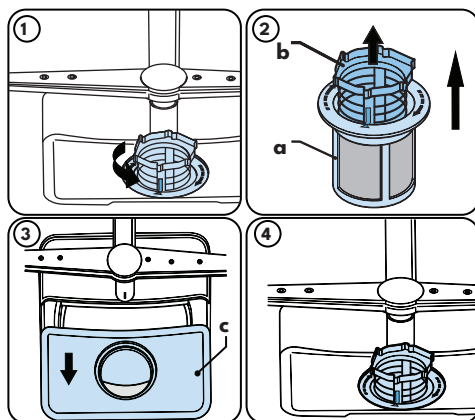
Sorgen Sie dafür, dass die Wasserenthärtungseinstellung (falls vorhanden) korrekt vorgenommen und die richtige Menge an Reinigungsmittel verwendet wird, um Kalkablagerungen zu vermeiden. Im Laufe der Zeit können sich in Ihrem Geschirrspüler Fett- und Kalkablagerungen bilden. In diesem Fall:

- Füllen Sie das Waschmittelfach, aber laden Sie kein Geschirr ein. Wählen Sie ein Hochtemperaturprogramm und lassen Sie den Geschirrspüler leer laufen. Wenn Ihr Geschirrspüler dadurch nicht ausreichend gereinigt wird, verwenden Sie ein für Geschirrspüler geeignetes Reinigungsmittel.
- Um die Lebensdauer Ihres Geschirrspülers zu verlängern, reinigen Sie ihn regelmäßig einmal im Monat.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab, um Rückstände oder Fremdkörper zu entfernen.

8.1 Filter (Filters)

Reinigen Sie Filter und Sprüharme mindestens einmal pro Woche. Sind noch Speisereste am Grob- und Mikrofilter vorhanden, nehmen Sie die Filter heraus und reinigen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser.

- a)** Mikrofilter **b)** Grobfilter
c) Metallfilter

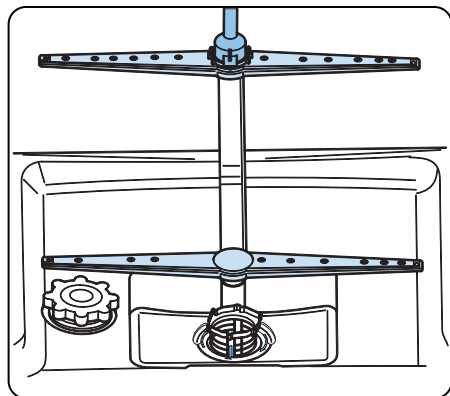


Drehen Sie die Filterkombination zum Entfernen und Reinigen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie durch Anheben nach oben heraus **(1)**. Ziehen Sie den Grobfilter aus dem Mikrofilter heraus **(2)**. Ziehen Sie dann den Metallfilter **(3)** heraus und entfernen Sie ihn. Spülen Sie den Filter mit viel Wasser ab, bis er frei von Rückständen ist. Bauen Sie die Filter wieder zusammen. Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein und arretieren Sie ihn im Uhrzeigersinn **(4)**.

- Lassen Sie den Geschirrspüler niemals ohne die Filter laufen.
- Werden die Filter nicht richtig eingesetzt, reduziert sich die Reinigungswirkung.
- Damit die Maschine einwandfrei läuft, müssen die Filter sauber sein.

8.2 Sprüharme

Stellen Sie sicher, dass die Sprühlöcher nicht verstopft sind und dass keine Speisereste oder Fremdkörper an den Sprüharmen kleben. Falls es zu Verstopfungen kommt, entfernen Sie die Sprüharme und reinigen Sie sie unter Wasser. Zum Abnehmen des oberen Sprüharms lösen Sie die Mutter, die ihn in Position hält, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen und nach unten ziehen. Diese Mutter muss nach dem Einsetzen des oberen Sprüharms wieder festgezogen werden.



8.3 Abwasserpumpe

Große Lebensmittelreste oder Fremdkörper, die nicht von den Filtern aufgefangen wurden, können die Abwasserpumpe blockieren. Das Spülwasser steht dann höher als der Filter.

⚠ Warnung, Gefahr von Schnittverletzungen!

Achten Sie beim Reinigen der Abwasserpumpe darauf, dass Sie sich nicht an Glasscherben oder spitzen Gegenständen verletzen.

In diesem Fall:

1. Trennen Sie als Erstes das Gerät von der Stromversorgung.
2. Nehmen Sie Körbe heraus.
3. Entfernen Sie die Filter.
4. Entfernen Sie alles Wasser, bei Bedarf mit einem Schwamm.
5. Überprüfen Sie den Bereich und entfernen Sie alle Fremdkörper.
6. Setzen Sie die Filter wieder ein.
7. Setzen Sie die Körbe wieder ein.

9 PROBLEMBEHANDLUNG

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	PROBLEMBEHANDLUNG
Das Programm startet nicht.	Ihr Geschirrspüler ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie Ihren Geschirrspüler ein.
	Ihr Geschirrspüler ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie Ihren Geschirrspüler mit der Ein-/Aus-Taste ein.
	Sicherung durchgebrannt.	Überprüfen Sie Ihre Stromsicherungen.
	Der Wasserzulaufhahn ist geschlossen.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Die Tür des Geschirrspülers ist offen.	Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.
	Wasserzulaufschlauch und Maschinenfilter sind verstopft.	Prüfen Sie den Wasserzulaufschlauch und die Maschinenfilter und vergewissern Sie sich, dass diese nicht verstopft sind.
Wasser bleibt im Gerät.	Abflussschlauch ist verstopft oder geknickt/verdreht.	Überprüfen Sie den Ablaufschlauch, dann reinigen Sie ihn oder drehen Sie ihn auf.
	Die Filter sind zugesetzt.	Reinigen Sie die Filter.
	Das Programm ist noch nicht fertig.	Warten Sie, bis das Programm beendet ist.
Die Maschine stoppt während des Spülens.	Stromausfall.	Stromversorgung prüfen.
	Kein Wasserzulauf.	Prüfen Sie den Wasserhahn.
Während des Spülvorgangs sind Schüttel- und Schlaggeräusche zu hören.	Der Sprüharm schlägt gegen das Geschirr im Unterkorb.	Versetzen oder entfernen Sie Gegenstände, die den Sprüharm blockieren.
Am Geschirr bleiben Essensreste zurück.	Geschirr nicht korrekt positioniert. Betroffene Geschirrtile werden vom Sprühwasser nicht erreicht.	Körbe nicht überladen.
	Geschirrtile lehnen aneinander.	Stellen Sie das Geschirr so ein, wie es im Abschnitt über das Beladen des Geschirrspülers beschrieben ist.
	Es wurde nicht genügend Geschirrspülmittel verwendet.	Benutzen Sie die richtige Menge an Spülmittel, wie es in der Programmtabelle angegeben ist.
	Falsches Spülprogramm ausgewählt.	Orientieren Sie sich zur Auswahl des am besten geeigneten Programms an den Programmtabellen.
	Sprüharme sind mit Essensresten verstopft.	Sprühöffnungen der Sprüharme mit spitzem Werkzeug reinigen.
	Filter oder Abwasserpumpe verstopft oder Filter falsch eingebaut.	Prüfen Sie, ob der Abflussschlauch und die Filter korrekt montiert sind.

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHE	PROBLEMBEHANDLUNG
Auf dem Geschirr sind weißliche Flecken zu sehen.	Es wurde nicht genügend Geschirrspülmittel verwendet.	Benutzen Sie die richtige Menge an Spülmittel, wie es in der Programmtabelle angegeben ist.
	Die Klarspülerdosierung und/oder die Wasserenthärtereinstellung wurde(n) zu niedrig gewählt.	Erhöhen Sie die Stufe des Klarspülers und/oder Wasserenthärters.
	Hoher Wasserhärtegrad.	Erhöhen Sie die Wasserenthärtungsstufe und fügen Sie Salz hinzu.
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht ordentlich verschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist.
Geschirr trocknet nicht.	Die Trocknen-Option ist nicht ausgewählt.	Wählen Sie ein Programm mit einer Trocknen-Option.
	Die Klarspülerdosierung wurde zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Einstellung der Klarspülerdosierung.
Es bilden sich Rostflecken auf dem Geschirr.	Die Edelstahl-Qualität des Geschirrs ist nicht ausreichend.	Benutzen Sie nur spülmaschinenfestes Geschirr.
	Hoher Salzgehalt im Spülwasser.	Korrigieren Sie den Wasserhärtegrad mit der Wasserhärte-Tabelle.
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht ordentlich verschlossen.	Überprüfen Sie, ob der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist.
	Es wurde beim Einfüllen von Salz in den Geschirrspüler zu viel Salz verschüttet.	Verwenden Sie einen Trichter, wenn Sie Salz in das Fach einfüllen, um ein Verschütten zu vermeiden.
	Es liegt eine schlechte Erdung der Stromleitung vor.	Wenden Sie sich sofort an eine Elektrofachkraft.
Im Spülmittelfach verbleibt Spülmittel.	Der Spülmittelbehälter wurde in nassem Zustand mit Spülmittel gefüllt.	Vergewissern Sie sich, dass das Spülmittelfach vor der Befüllung trocken ist.

Automatische Fehlerwarnungen und Abhilfemaßnahmen

FEHLERCODE	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMAßNAHME
FF	Störung des Wassereinflusssystems	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn aufgedreht ist und Wasser läuft.
		Trennen Sie den Einlassschlauch vom Wasserhahn und reinigen Sie den Filter des Schlauchs.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
F5	Störung des Drucksystems	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F3	Wasser läuft ständig in das Gerät	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.
F2	Wasser kann nicht abgepumpt werden	Möglicherweise sind Wasserabflussschlauch oder Filter verstopft.
		Brechen Sie das Programm ab.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Fehler weiterhin auftritt.
F8	Heizelementfehler	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F1	Überlauf	Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, schließen Sie die Wasserzufuhr.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F7	Überhitzung	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F9	Trennelement-Position falsch	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
F6	Fehlerhafter Wärmesensor	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
HI	Spannung zu hoch	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
LO	Spannung zu niedrig	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Installation und Reparaturen sollten nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus Handlungen nicht autorisierter Personen ergeben. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Technikern durchgeführt werden. Achten Sie darauf, dass bei Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Unsatzgemäße Reparaturen oder die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen können erhebliche Schäden verursachen und den Benutzer erheblichen Gefahren aussetzen.

Die Kontaktinformationen unseres Kundendienstes finden Sie auf der Rückseite dieses Dokuments. Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der Ökodesign-Verordnung können für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab dem Datum, an dem Ihr Gerät im Europäischen Wirtschaftsraum in Verkehr gebracht wurde, über den Kundendienst bezogen werden.



Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung

bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.



Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem

Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte kostenfrei bei Händlern zurückgeben, die Geräte dieser Art im Sortiment führen. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte Entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Élimination des déchets



Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou son emballage signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les

ordures ménagères, mais doit être éliminé séparément. Vous pouvez vous débarrasser gratuitement de l'ancien équipement dans un point de collecte qui accepte les anciens appareils électriques et électroniques, par ex. une déchetterie. Vous trouverez les adresses auprès de votre commune ou sur le site RecyclingMap.ch. Vous pouvez également renvoyer gratuitement les anciens appareils électriques aux revendeurs qui ont des appareils de ce type dans leur gamme de produits. Veuillez contacter votre revendeur pour savoir comment retourner un ancien appareil lors de la livraison du nouvel appareil.

Veuillez retirer - si possible - toutes les piles et batteries ainsi que toutes les ampoules qui peuvent être retirées de manière non destructive avant de vous débarrasser du produit.

Nous attirons votre attention sur le fait que vous êtes vous-même responsable de la suppression des données personnelles sur l'appareil à éliminer.

Smaltimento



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione

indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con altri rifiuti domestici, ma richiede, invece, uno smaltimento differenziato. È possibile smaltire gratuitamente le vecchie apparecchiature presso un punto di raccolta comunale idoneo per le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, ad es. un centro di riciclaggio. Gli indirizzi possono essere ottenuti dalla città o dal governo locale. In alternativa, puoi restituire gratuitamente i vecchi elettrodomestici ai rivenditori che hanno elettrodomestici di questo tipo nella loro gamma di prodotti. Contatta il tuo rivenditore in merito ai metodi che è possibile utilizzare per restituire un vecchio apparecchio al momento della consegna del nuovo apparecchio.

Rimuovi, se possibile, tutte le batterie e gli accumulatori nonché tutte le lampade che possono essere rimosse in modo non distruttivo prima di smaltire il prodotto.

Vorremmo sottolineare che sei tu stesso responsabile della cancellazione dei dati personali sul dispositivo da smaltire.

Vestel Holland B.V. Germany Branch Office
Parking 6,
85748 Garching,
Germany

<https://vestel-germany.de/de/>
<https://vestel-germany.de/de/page/service>



52523696

